


Ground Floor

 Urlár na Talún






 Rez-de-chaussée

 Piano terra






 Planta baja

 Erdgeschoss

Treasury of Trophies

-  Stóras na dTrófaíthe
-  Salle des trophées
-  Collezione prestigiosa dei trofei
-  Tesoro de trofeos
-  Trophäensammlung






Temporary Exhibition

-  Taispeántas Sealadach
-  Exposition temporaire
-  Mostra temporanea
-  Exposición temporal
-  Vorübergehende Ausstellung






Our Games

-  Ár gCluichí Féin
-  Nos jeux
-  I nostri giochi
-  Nuestros Juegos
-  Unsere Spiele






To First Floor

-  Chuig an gcéad urlár
-  Vers le premier étage
-  Al primo piano
-  A la primera planta
-  Zur ersten Etage

Hall of Fame

-  Halla na Laochra
-  Panthéon
-  Gruppo di personaggi famosi
-  Salón de la fama
-  Ruhmeshalle

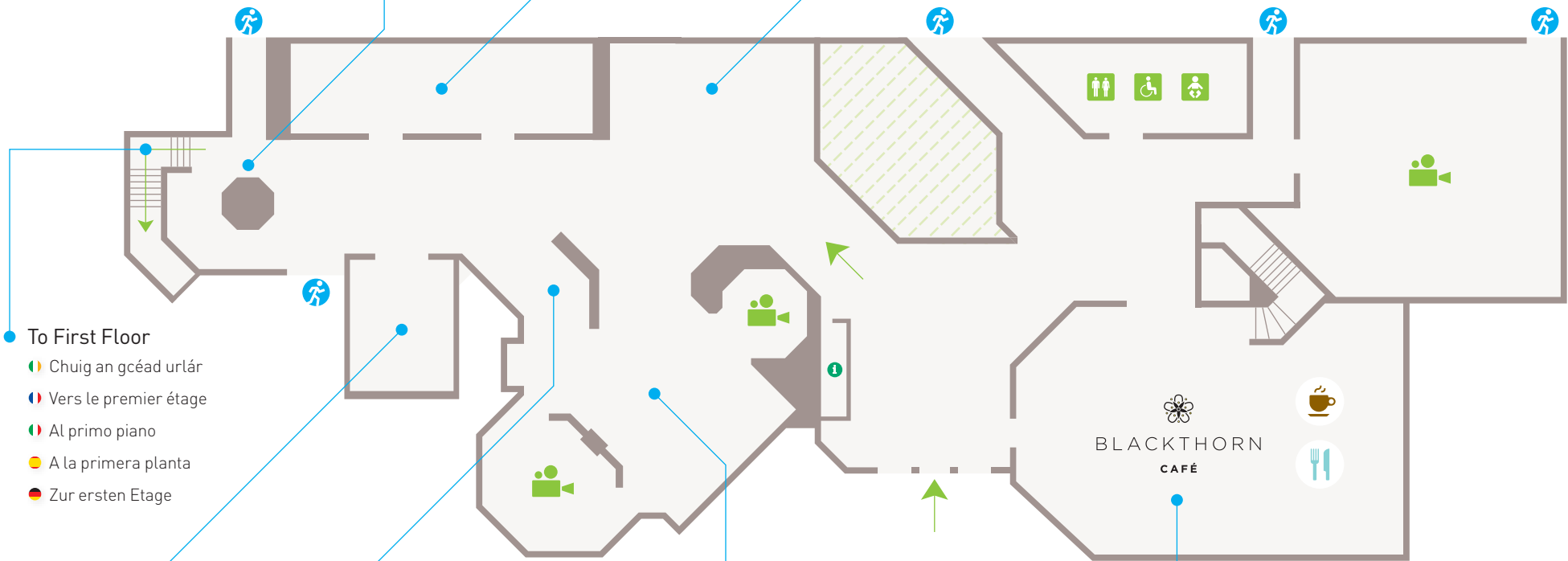
Athletics & Tailteann Games

-  Lúthchleasaíocht & Cluichí Tailteann
-  Athlétisme et Tailteann Games
-  Atletica e giochi di Tailteann
-  Atletismo y Tailteann Games
-  Leichtathletik & Mannschaftsspiele

Foundation & Development 1884-1921

-  Bunú & Forbairt 1884-1921
-  Création et développement 1884-1921
-  Fondazione e sviluppo 1884-1921
-  Fundación y desarrollo 1884-1921
-  Gründung & Entwicklung 1884 - 1921

Blackthorn Café



First Floor

An Chéad Urlár

Premier étage

Primo piano

Primera planta

Erste Etage

Children's Activity Room

- Seomra Gníomhaíochta
- Salle éducative
- Sala attività
- Sala de actividades
- Aktivitäten

Interactive Zone

- Zón Idirghníomhach
- Espace interactif
- Zona interattiva
- Zona interactiva
- Interaktive Zone

Handball & Internationals

- Liathróid Láimhe & Idirnáisiúnta
- Handball et Internationaux
- Pallamano e internazionali
- Balonmano e Internacionales
- Handball & Internationale

Great Games

- Sár-Chluichí
- Parties importantes
- Grandi giochi
- Grandes Juegos
- Fantastische Spiele

Clubs & Community

- An Club & an Pobal
- Clubs et Communauté
- Club e Comunità
- Clubes y Comunidad
- Vereine & Öffentlichkeit

To Café & Ground Floor

- Chuig Caifé & Urlár na Talún
- Vers le café et l'étage inférieur
- Al bar e al piano terra
- A la cafetería y la planta baja
- Zum Café & Erdgeschoss



Clubs Database & All-Ireland Finals

- Bunachar Clubanna & Cluichí Ceannais
- Base de données des clubs et Finales All-Ireland
- Database club e finali All-Ireland
- Base de datos de clubes y finales All-Ireland
- Vereinsdatenbank & All-Ireland Endspiele

Great Players

- Plúr na nIomráirí
- Grands joueurs
- Grandi giocatori
- Grandes jugadores
- Große Sportler

All Stars

- Réalta
- Stars
- All-Star
- All Stars
- Alle Stars

Oral History Project

- Stair Bhéil - Tionscadal
- Projet d'interviews enregistrées
- Progetto storia orale
- Proyecto de historia oral
- Projekt mündliche Überlieferung